

UEPO 300: Die 300 größten Sprachdienstleister / Übersetzungsbüros in Deutschland

Rangfolge 2008

(Letzte Aktualisierung: 22.09.2013, 235 Einträge insgesamt)

Hinweis: Vergleichsgrundlage dieser Rangfolge ist nicht der von den Unternehmen meist geheim gehaltene Umsatz, sondern die Bilanzsumme, die den Handelsregistern gemeldet und im Bundesanzeiger veröffentlicht wird. Der Umsatz ist bei Sprachdienstleistern in der Regel um ein Mehrfaches höher als die Bilanzsumme. Bitte beachten Sie deshalb auch unsere [Hinweise zur UEPO 300](#).

An dieser Zusammenstellung haben mitgewirkt (in chronologischer Reihenfolge): **Jessica Antosik, Viktoria Rybczynski, Nina Neumann, Janine Fischer, Kirsten Koch, Zaira Fiori** und **Richard Schneider**. Anregungen, Kritik, Ergänzungen und Korrekturhinweise bitte an Richard Schneider unter folgender E-Mail-Adresse: rs@uepo.de

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
1.	Lionbridge Deutschland GmbH www.lionbridge.com	82008 Unterhaching, ein weiterer in Deutschland und weitere in 26 Ländern.	Paul Doherty (Kaufmann), Helmut Riske (Dipl.-Betriebswirt), Rory Cowan (Kaufmann), Jeffrey Fitzgerald (Kaufmann)	2005	104 in Deutschland, weltweit 4.200	?	13.653.826,39	Gründung 2005 durch Übernahme der Bowne Global Solutions Deutschland GmbH (Wuppertal, Sindelfingen, Unterhaching), die ihrerseits einige Jahre zuvor die vermutlich in den 1970er Jahren gegründete Gerhard Heitmann Fremdsprachen GmbH & Co. KG in Wuppertal übernommen hatte
2.	SDL Multilingual Services GmbH & Co. KG www.sdl.com	70563 Stuttgart (Hauptstandort), ein weiterer in Deutschland und weitere in 34 Ländern.	Silke Zschweigert	2002	?	1.900 weltweit	7.654.029,05	Gründung 2002 durch Übernahme der ALPNET Deutschland GmbH & Co. KG, vormals a.l.p.s., die 1989 die 1963 gegründete Dr. W.-D. Haehl GmbH (Ingenieurbüro für technische und naturwissenschaftliche Übersetzungen) übernommen hatte
3.	STAR Deutschland GmbH	71034 Böblingen	Manfred Hoelzgen,	„vor 20	83	?	6.394.045,76	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.star-deutschland.net	und ein weiterer.	Bernd Glöckle, Sacha Fedier	Jahren"				
4.	Intertext Fremdsprachendienst e. G. www.intertext.de	10405 Berlin (Hauptstandort) und 7 weitere in Ostdeutschland.	Manfred Schmitz, Dr. Jürgen Reige	1962	80	800	6.150.408,09	
5.	Kern AG www.e-kern.com	60486 Frankfurt am Main (Hauptstandort) und noch 37 in Deutschland und weitere im Ausland.	Manfred Kern (Gründer, Vorstandsvorsitzende r), Dr. Thomas Kern, Michael Kern	1969	?	?	4.631.034,04	
6.	euroscript Deutschland GmbH www.euroscript.com	10559 Berlin und weitere in 16 Ländern.	Mark Evenepoel, Michael Such, Wilhelm Geisler	1987	1.300	4.000	4.206.789,56	
7.	Document Service Center GmbH www.dsc-translation.de	10719 Berlin	Andreas Siegmund, Andrew S. Brode, Elisabeth A. Lucas, Michael A. McCarthy	1997	100	?	3.359.336,65	
8.	Wieners + Wieners GmbH www.wienersundwieners.de	22926 Ahrensburg (bei Hamburg)	Hermann Wendelstadt, Kai-Dominik Weyel	1990	40	600	2.951.000,00	
9.	transline Deutschland Dr.-Ing. Sturz GmbH www.transline.de	72766 Reutlingen	Dr. Wolfgang Sturz	1997	100	2.000	2.870.000,00	
10.	D.O.G. Dokumentation ohne Grenzen GmbH www.dog-gmbh.de	71229 Leonberg	Dr. François Massion	1999	?	?	2.727.132,11	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
11.	mpü medizinisch-pharmazeutische Übersetzungen GmbH www.mpue.com	89077 Ulm	Heidi Schmid	?	?	?	2.633.337,84	
12.	Wohanka & Kollegen GmbH www.wohanka.com	84144 Geisenhausen (Hauptstandort) und ein weiterer.	Barbara Wohanka	1992	über 150	?	2.086.691,71	Ab 2011: Wohanka, Obermaier & Kollegen GmbH.
13.	Mohles Fachkräfte Translation Dokumentation GmbH	91052 Erlangen	Angela Mohles	1986	130	?	1.945.433,80	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.mohles.de							
14.	tsd Technik Sprachendienst GmbH www.tsd-int.com	50672 Köln (Hauptstandort) und 2 weitere.	Dina Freibott	1978	30 in Köln	2.500	1.819.840,99	
15.	mt-g medical translation GmbH & Co. KG www.mt-g.com	89075 Ulm	Andreas Bendig, Gerlinde Bendig	?	40	?	1.799.943,08	
16.	TransPerfect Translations GmbH www.transperfect.de	60313 Frankfurt am Main (Hauptstandort), 2 weitere in Deutschland und noch weitere weltweit.	Angela O'Sullivan	1991	700	?	1.599.220,03	
17.	24translate GmbH www.24translate.de	20251 Hamburg	Lone Colding Wolf, Marc-Christian Wolf	1999	100	?	1.588.747,90	
18.	indubo translation solutions GmbH & Co. KG www.indubo.de	73033 Göppingen	Martin Bosch	1961	18	?	1.561.777,77	
19.	GFT Gesellschaft für Technische Dienstleistungen mbH www.gft-online.de	77773 Schenkenzell	Michael Reimold	1993	?	?	1.559.151,80	
20.	4-Text Software-Lokalisierung und technische Übersetzungen GmbH www.4-text.de	10777 Berlin	Elena Sperandio	1997	60	200	1.547.839,57	
21.	gds AG (global document solutions) www.gds.eu	48336 Sassenberg. und 2 weitere. Im Ausland: Schweiz.	Ulrich Pelster	2009	52	?	1.392.343,45	Ausgründung aus technotrans AG
22.	itl Institut für technische Literatur AG www.itl.eu	80687 München (Hauptstandort) und 2 weitere.	Christine Wallin- Folkner	1982	80	2.300	1.289.604,55	
23.	Workflow Translation & Software Localization GmbH www.workflow-translation.com	69190 Walldorf. Im Ausland: Italien.	Isabella Musso (Dipl.- Germanistin)	1999	11	ca. 150	1.274.463,68	Bis 2008 ist Workflow eine GbR, ab 2008 eine GmbH. Seit 2004 ist Isabella Musso alleinige Gesellschafterin.
24.	Enssner Zeitgeist Translations GmbH www.enssner.de	97421 Schweinfurt (Hauptstandort) und	Christian Enßner, Elfriede Enßner	1946	?	?	1.139.128,99	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
		2 weitere.						
25.	BBK Gesellschaft für moderne Sprachen GmbH www.bbklanguages.com	76726 Germersheim	Gerasimos Kokkinis, Heidrun Kokkinis-Brotz	„vor 40 Jahren“	?	1.500	1.126.262,24	
26.	Matrix Communications AG www.matrix-ag.com	80636 München. Im Ausland: Italien und Niederlande.	Michael Vos	2006	35	900	1.118.733,06	Strategische Beteiligungen an Übersetzungsbüros in Belgien und Großbritannien.
27.	Eloquia Fachuebersetzungen + Marketing GmbH www.eloquia.de	72525 Münsingen	Carmen Krüger, Joachim Krüger	1979	8	?	1.059.903,55	
28.	EVS Translations GmbH www.evs-translations.com	63067 Offenbach am Main (Hauptstandort) und 3 weitere.	Edward Vick	?	50	?	963.359,76	
29.	Adapt Localization Services GmbH www.adapt-localization.com	53115 Bonn	Michael Kemmann	1999	30	?	939.971,70	
30.	Context International GmbH www.contec-fachuebersetzungen.de	44139 Dortmund	Herr Dipl.-Ing. Nevzat Dursun, Elisabeth Wekesser	„vor über 20 Jahren“	?	?	937.778,00	Ab 2009: ConTec Fachübersetzungen GmbH.
31.	text & form GmbH www.textform.com	13347 Berlin	Kimberley Harris, Thomas Ossowski, Thomas Senf, Holger Hoffmann	1996	50	?	912.374,30	
32.	Welocalize GmbH www.welocalize.com	66115 Saarbrücken	Smith Yewell	1997	?	?	912.254,00	
33.	beo Gesellschaft für Sprachen und Technologie mbH www.beo-doc.de	70565 Stuttgart (Hauptstandort) und 4 weitere.	Ulrike Baral, Michael Schneider	2003	95	?	908.778,94	
34.	transcript GmbH & Co. KG www.transcript.de	50672 Köln	Anke Büchel, Monika Driller, Joachim Vogt	?	?	?	869.496,73	
35.	Übersetzungsbüro Bauer GmbH www.bauer-uebersetzungen.de	28195 Bremen (Hauptstandort) und 6 weitere.	Jiri Bauer	?	?	?	865.026,63	
36.	Techtrans Gesellschaft für technische Dokumentationen, Übersetzungen und Illustrationen mbH www.tech-trans.de	56154 Boppard-Buchholz	Martin Schladt, H. J. Schladt	1989	35	1.200	852.519,00	
37.	SAM Engineering GmbH	64295 Darmstadt	Hajo Pajatsch, Heike	1994	14	200	833.197,54	Ab 2010: SAM Xlation GmbH.

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
38.	www.sam-xlation.de Linguamon GmbH www.linguamon.de	44143 Dortmund (Hauptstandort) und ein weiterer.	Klaum-Frenzel Herr Dipl.-Ing. Nevzat Dursun	1986	?	?	828.089,00	
39.	Bizitext GmbH www.bizitext.com	46145 Oberhausen	Anneliese Diederichsen	2003	13	300	807.760,82	
40.	Übersetzungsbüro Engin GmbH www.engin.de	68161 Mannheim (Hauptstandort) und 2 weitere. Im Ausland: Istanbul	Ali Engin	1973			790.374,83	
41.	BKL Übersetzungen Claudia Siegert GmbH www.bkl-uebersetzungen.de	80937 München (Hauptstandort) und 3 weitere.	Claudia Siegert	ca. 1980	?	?	733.326,27	
42.	Lingua-World GmbH www.lingua-world.de	50939 Köln (Hauptstandort) und 13 weitere.	Nelly Kostadinova	1997	?	über 1.000	703.090,93	
43.	RWS Group GmbH www.rws.com	13088 Berlin	Andreas Siegmund, Andrew S. Brode, Elisabeth A. Lucas, Michael A. McCarthy	„vor über 40 Jahren“	?	?	691.347,30	
44.	Berthold International GmbH www.bertholdinternational.com	82031 München-Grünwald	Thomas Berthold, Birgit Strobl	1998	?	?	654.612,79	
45.	WORDSTATION GmbH www.wordstation.com	63128 Dietzenbach	Frank Berger, Wolfram Endemann	1991	?	?	637.609,76	
46.	E-Financial Translations GmbH www.emrich-translations.de	79346 Endingen am Kaiserstuhl	Walter Ruesch (Werbekaufmann)	?	?	?	622.391,95	
47.	Lector GmbH www.lector-gmbh.de	66111 Saarbrücken	Anne Kaufmann, Daniel Erbe	?	?	?	613.350,91	
48.	profi Schnelldienst Fachübersetzungen GmbH www.profischnell.com	20095 Hamburg (Hauptstandort) und 8 weitere.	Thomas Benchakroun	1980	?	?	608.464,10	
49.	Intercontact GmbH www.inter-contact.de	47877 Willich	Hagen Schläger	1991	5	?	602.597,90	
50.	RKT Übersetzungs- und Dokumentations-GmbH www.rkt-online.com	78713 Schramberg-Sulgen	Roland K. Trost	1989	30	500	584.394,94	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
51.	Context Gesellschaft für Sprachen- und Mediendienste mbH www.contextinc.de	50667 Köln	Philip Dean Melton	1990	14	?	579.172,44	
52.	Gemino GmbH www.gemino.de	80333 München (Hauptstandort) und ein weiterer.	Stephan Bettzieche, Christian Schwendy	1993	30	300	577.516,85	Gründung unter dem Namen Bettzieche & Schwendy GbR.
53.	fast teamword Übersetzungen GmbH www.teamword.de	80686 München	Cathrin Blümlein	?	10	?	559.571,40	
54.	TitelBild Subtitling & Translation GmbH www.titelbild.de	10711 Berlin. Im Ausland: Australien, Frankreich, Spanien, UK.	William Patrizio, Philip Court	„vor 25 Jahren“	?	?	529.576,38	Im Jahr 2008 wurde die Titelbild Subtitling & Translation GmbH in die Red Bee Media Group eingegliedert und wurde dadurch zu Red Bee Media Deutschland.
55.	Delta International Computer Integrated Translation Services GmbH www.dicits.com	53229 Bonn	Gerhard A. Wagenpfeil, Harald Elsen	1990	?	?	507.832,52	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
56.	Zindel AG www.zindel.de	22415 Hamburg	Stefan Zindel	1993	25	?	499.821,47	
57.	EXACT! Sprachenservice und Informationsmanagement GmbH www.exact-gmbh.com	68159 Mannheim	Angelika Ottmann	?	10	?	495.333,03	
58.	allangua GmbH www.allangua.de	22880 Wedel (Hamburg)	Siegfried Sewe	1990	?	?	493.708,04	
59.	Lemoine International GmbH www.lemoine-international.com	50668 Köln Im Ausland: USA, Italien, Frankreich, Spanien, Irland.	Günter Lemoine	?	?	?	482.496,00	
60.	Internationales Übersetzungsbüro GmbH & Co. KG www.allesprachen.de	58095 Hagen	Fabrizio Torboli	„seit 30 Jahren“	?	?	470.052,69	Ab 2010: Torboli GmbH & Co. KG.
61.	IFA-TRADUCTO Sprachdienstleistungen und Werbung GmbH www.ifa-traducto.de	40225 Düsseldorf	Géza Földi	2007	?	200	469.496,80	Gründung durch Fusion mit der IFA GmbH.

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
62.	Lanzillotta GmbH www.lanzillotta.de	63263 Neu-Isenburg	Richard J. Hockaday, Beate Naumann	?	?	?	459.173,93	Standort vormals in Frankfurt am Main.
63.	LANDEXX GmbH & Co. KG www.landexx.de	32457 Porta Westfalica (Hauptstandort) und 8 weitere.	Christel Stemmer (Dipl.-Übers. Dipl.-Dolm.), Gunnar Reek (Dipl.-Ing.)	ca. 1983			453.549,55	Gründung als Stree & Partner International. Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
64.	DialogTicket.com (Max Grauert GmbH) www.dialogticket.com	21465 Reinbek	Max Grauert	?	?	1.200	450.612,58	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
65.	HIGH-TECH Hay GmbH www.high-tech-gmbh.de	80469 München	Corina Hay	1986	?	?	440.449,90	
66.	Schmellenkamp Communications GmbH www.schmellenkamp.de	56075 Koblenz	Bernd Schmellenkamp	1986	?	?	439.218,54	
67.	TRADEX - Übersetzung und Werbung GmbH www.tradex.de	66121 Saarbrücken, 79346 Endingen	Patrick Dépret	?	?	1.000	427.289,50	Ab 2011: TRADEX Übersetzungen GmbH.
68.	B & B Fachübersetzer-gesellschaft mbH www.fachuebersetzer-gmbh.de	10407 Berlin	Beatrix Berends, Steffen Müller	?	?	?	422.914,25	
69.	express translations Übersetzungsbüro GmbH www.express-translations.de	68159 Mannheim	Izzet Haydin, Derya Haydin	1985	7	300	409.006,86	
70.	Tanner Translations GmbH & Co. KG www.tanner-translations.de	40227 Düsseldorf	Kerstin Haberstroh, Gabriele Krullmann	„seit 20 Jahren“	?	?	402.338,13	
71.	ITLS GmbH www.itls.de	70771 Leinfelden-Echterdingen	Susanne Ludwig	1985	?	?	400.803,46	Gründung als Ludwig Übersetzungen.
72.	Anakan GmbH www.anakan.de	10997 Berlin	Marie Laurence Amigues, Stephane Bonfils	?	?	?	392.322,72	
73.	Holtz-Stosch GmbH Sprachdienste www.ho-st.de	73614 Schorndorf	Christine Holtz-Stosch, Klaus Stosch	„vor über 20 Jahren“	?	?	391.660,71	
74.	EuroText Fachübersetzungen GmbH www.eurotext-essen.de	45127 Essen	Herr Rüstü Güler	1998	?	?	391.387,37	
75.	Partnertrans GmbH	40221 Düsseldorf	Iris Ludolf, Markus	?	?	?	387.772,64	Standort vormals in Mettmann.

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.partnertrans.com		Ludolf					
76.	XTRA Translation Services GmbH www.xtra-services.com	71034 Böblingen	Stefan Lampert	1993	?	?	383.003,09	
77.	A.C.T. GmbH www.act-uebersetzungen.de	41066 Mönchengladbach	Herr Cumali Teknetas	1989	?	?	380.785,83	
78.	TEAM Übersetzungen GmbH www.team-uebersetzungen.de	70563 Stuttgart	Holger Steeb	1983	?	?	378.471,36	
79.	Der Spezialist Peres-Eckey GmbH www.peres-eckey.de	44143 Dortmund	Natália Perez-Eckey	„vor 30 Jahren“	?	?	370.720,66	
80.	Lingua Service Übersetzungen LSÜ GmbH www.lingua-service.de	53913 Swisttal-Bonn	Hildegard Heusen-Schowalter	1985	?	?	368.551,83	
81.	PAS translations GmbH www.pas-translations.de	34454 Bad Arolsen	Angela Brückner	?	?	?	366.440,89	
82.	Capella & McGrath GmbH www.capella-mcgrath.com	80799 München	Pascual Capella-Soler	1992	?	?	364.180,16	
83.	AD ' DALIL GmbH Marketing und Fachübersetzungen www.addalil.net	60313 Frankfurt am Main	Ahmed Farrag	?	?	?	358.716,99	
84.	Intercontact GmbH Schälke www.intercontact-dresden.de	01259 Dresden	Bianka Schälke	1990	?	?	358.020,94	
85.	Lanzillotta Translations GmbH www.lanzillotta-translations.de	40545 Düsseldorf. Im Ausland: USA, Großbritannien.	Frank Lanzillotta	1975	?	1.700	338.705,90	
86.	Telelingua Deutschland GmbH www.telelingua.com	80331 München.	Dieter Hermann Dreiser, Jean-Didier Boucau	1985	200	1.500	331.852,81	Vormals: CB Übersetzungen GmbH. CB Übersetzungen wurde im November 2008 von der Holding der in Brüssel ansässigen Telelingua-Gruppe übernommen und zur deutschen Niederlassung von Telelingua gemacht. Die Muttergesellschaft Telelingua International SA hat ihren Sitz in Brüssel. Weitere Niederlassungen bestehen in Paris (Telelingua France SA

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
87.	think global GmbH www.think-global.com	10119 Berlin	Roman Kotsch	1990	30		330.907,76	und 4T SAS) und in New York (Telelingua USA LLC).
88.	Eule Lokalisierung GmbH www.eule2005.de	24103 Kiel	Jörgen Danielsen, Ursula Germann	1978	13	?	328.337,14	
89.	Pegasus Übersetzungsdienst Küppers und Seulenberg GmbH [Keine Website]	13407 Berlin	Katja Klimp, Markus Schrage, Claus-Maria Seulenberg	2006	?	?	316.658,14	
90.	Elling Übersetzer Team GmbH www.uebersetzerteam.com	86492 Egling (Hauptstandort) und 11 weitere.	Hans-Peter Elling	„vor 20 Jahren“	?	?	315.484,99	
91.	Schmieder Übersetzungen GmbH www.schmiedergmbh.de	88273 Fronreute-Staig	Anne Schmieder	„vor über 20 Jahren“	130	60	304.669,56	
92.	commaplus Sprachen + Mediendienst GmbH www.commaplus.com	60322 Frankfurt am Main	Alexandre Deguelle	?	?	?	297.434,31	
93.	Sprachenwelt GmbH www.sprachenwelt.net	36088 Hünfeld	Gisela Schulz	1995	?	?	296.714,30	Ab 2011: gds Sprachenwelt GmbH.
94.	SciTech Communications GmbH www.scitech.de	69121 Heidelberg	Dirk Meenenga, Eva Runkel	?	?	?	294.941,31	
95.	Textbüro Reul GmbH www.textbuero-reul.de	60318 Frankfurt am Main	Sabine Reul	1990	?	80	293.110,19	
96.	LinguaPoint GmbH www.lingupoint.de	81241 München (Hauptstandort) und 2 weitere.	Petra Dalmus, Heike Borchardt, Carin Sellmayer	?	?	?	292.180,89	
97.	López-Ebri Fachübersetzungen GmbH www.lopez-ebri.de	28359 Bremen	Enrique López-Ebri, Carola López Hänninen-Dessau	1965	?	?	291.182,33	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
98.	tolingo GmbH www.tolingo.de	22765 Hamburg	Hanno von der Decken (Kaufmann), Gunnar Piening (Kaufmann)	2008	40	6.000	288.195,29	
99.	probicon GmbH www.probicon.de	10961 Berlin	Florian Massinger, Jürgen Marx	?	?	?	288.053,00	
100.	Döring Sprachendienst GmbH	79346 Endingen am	Walter Ruesch	„vor mehr als	?	?	287.986,33	Der Standort war früher in

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.doering-sprachendienst.de	Kaiserstuhl		20 Jahren“				München
101.	TL Translationes GmbH www.translationes.net	10179 Berlin	Katharina Krause, Kristina Lange	?	?	?	285.921,30	
102.	Übersetzungsbüro Blanco GmbH www.blancogmbh.de	63477 Maintal	Juan Carlos Blanco Ranaudo	1994	1.200	?	284.404,75	
103.	MediaMate GmbH www.mediamate.de	40470 Düsseldorf	Kai Petersen, Peter Jürgen Petersen	1996	?	1.600	283.192,75	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs- Dienstleistungen.
104.	Translation Engineering GmbH www.translation-engineering.com	80333 München	Verena Weixler (Diplom-Soziologin, Staatl. geprüfte Übersetzerin), Lorenzo Béjar- Kretschmann (Diplom-Ingenieur, Diplom-Übersetzer)	1988	?	?	277.795,04	
105.	Eurotext AG www.eurotext.de	97080 Würzburg	Peter Seltsam	1989	15	ca. 2.000	266.434,89	
106.	CONCEPT Übersetzungen GmbH www.concept-language-services.de	42289 Wuppertal	Alan Hall	1988	?	?	259.058,09	
107.	ue-text GmbH www.ue-text.de	04229 Leipzig	Uwe Winkler, Kaufmann	2003	?	?	257.426,72	
108.	oneword GmbH www.oneword.de	71034 Böblingen	Andrea Modersohn, Andreas J. Meisner	2004	?	?	252.187,09	Sitz der Gesellschaft: 79618 Rheinfelden
109.	TransMission Übersetzungen GmbH www.tmuebersetzungen.de	70469 Stuttgart	Andrea Kunze, Katrin Gast	2007	?	?	251.602,40	
110.	transmit-Deutschland GmbH & Co. KG www.transmit-deutschland.de	21279 Hollenstedt (Hauptstandort) und 6 weitere.	Heike Puse, Harald Puse	?	?	?	241.007,02	
111.	LanguageWire GmbH www.languagewire.de	20457 Hamburg. Im Ausland: Dänemark (Hauptstandort) und weitere in Schweden, Norwegen und Großbritannien.	Henrik Lottrup (Dänemark), Country Manager für Deutschland ist Daniel Judah	2010	?	?	240.430,79	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
112.	medical language service GmbH www.medical-ls.de	79108 Gundelfingen (Freiburg)	Ingeborg Schalk	?	?	400	231.614,36	
113.	Fachübersetzungen CP MacKusick GmbH & Co. KG www.mackusick.de	55491 Niederweiler (Hauptstandort) und ein weiterer.	Christine P. MacKusick, William P. MacKusick	1991	4	?	222.881,10	
114.	COMED G. Weber GmbH, Center of Medical & Technical Translation www.comed-gmbh.com	67346 Speyer	Gerlinde Weber (Dipl.-Übersetzerin)	?	?	?	221.541,12	Ab 2011: comed Medical Translation GmbH.
115.	Fix International Services GmbH www.fix-services.com	20457 Hamburg	Bettina Kertscher	1946	?	über 200	221.177,76	
116.	Dualis Übersetzungen GmbH www.dualis-uebersetzungen.com	72525 Münsingen	Dominique Normand	?	?	mehr als 200	216.193,42	
117.	zappmedia GmbH www.zappmedia.de	10715 Berlin	Ulrich Scheffler	?	?	?	215.070,27	
118.	LINGUA LEGIS GmbH www.lingualegis.de	60311 Frankfurt am Main	Barbara Mayer-Rolshoven, Gabriele Weyland-Tschentscher, Constance Lynn Riess	2006	13	30	213.022,94	
119.	C.E.T. Central European Translations GmbH www.cet-translations.com	50670 Köln. Im Ausland: Rumänien, Ungarn	Iveta Schelhaas, Hermann Korte	1994	an allen Standorten insgesamt 30	4.000	207.451,48	
120.	TFD Technik Fachübersetzungsdienst Gesellschaft mit beschränkter Haftung www.tfdgmbh.de	31535 Neustadt (Hannover)	Imma Schill	?	?	?	206.373,24	Tritt auf Website als "TFD GmbH" auf.
121.	media lingua translations GmbH www.medialingua.de	12435 Berlin	Alexander Bachmann, Melinda Kumbalek	1999	?	?	206.206,30	
122.	Uebersetzer Team Saarbrücken UTS GmbH www.uts-gmbh.de	66111 Saarbrücken	Anne Yvonne Doan	1999	?	?	199.104,49	
123.	Burton, Van Iersel & Whitney GmbH www.bviw.com	81541 München	Anton Van Iersel	?	20	?	198.826,12	
124.	Joanne Perrault GmbH www.perrault.de	66113 Saarbrücken	Joanne Perrault (Diplom-Übersetzerin)	1998	?	?	196.321,67	
125.	finetext GmbH www.finetext.de	22587 Hamburg	Enrico Jochen	1998	?	2.500	195.129,67	Wurde offenbar vor Kurzem von der ITS International

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
								Translation Services GmbH [Walter Ruesch] übernommen.
126.	Bingöl GmbH www.bingoel-sprachdienste.de	40210 Düsseldorf (Hauptstandort) und ein weiterer.	Kadim Bingöl	?	?	?	191.621,57	
127.	JaBro GmbH & Co. KG www.jabro.de	33330 Gütersloh	Dietlind Brodnicki	?	?	?	189.067,43	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
128.	TransForm Gesellschaft für Sprachen- und Mediendienste mbH www.transformcologne.de	50931 Köln	David Calvert, Frederick McCune	„vor 15 Jahren“	?	?	188.785,42	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
129.	Ralf Lemster Financial Translations GmbH www.rlft.de	65931 Frankfurt am Main	Ralf Lemster	1997	?	?	186.725,70	
130.	Textra Fachübersetzungen GmbH www.textra.de	22765 Hamburg (Hauptstandort) und ein weiterer.	Wolfram Nöldeke, Erika Liesegang	1991	?	200	184.028,22	
131.	Mares GmbH www.mares-munich.de	80336 München	Jana Mareš	?	?	?	182.623,50	
132.	Syntax Sprachen GmbH www.syntax-sprachen.com	60435 Frankfurt am Main	Christa Ewen-Fiedler, Sybille von Mülmann, Stephanie Rosenberg, Martin Granacher, Hubert Hugo, Oliver Pospiech	1995	?	?	180.403,78	
133.	GLOBALDOCS GmbH www.globaldocs.eu	40589 Düsseldorf	Ralph Krepela	2008	?	?	179.221,30	Ralph Krepela war 2004-2008 Gesellschafter bei der oneword GmbH.
134.	elativum GmbH www.elativum.de	21337 Lüneburg	Manuela Vossenberg, Markus Vossenberg	?	?	?	175.036,37	
135.	Horner Translations GmbH www.translation-horner.com	79809 Weilheim	Andrea Horner	„vor 20 Jahren“	?	?	173.147,55	
136.	online translations & services GmbH www.onlinetranslate.de	47051 Duisburg	Muhammed Ensar Gül	?	?	?	171.474,94	
137.	Gehlert GmbH Rechts- und Finanzübersetzungen	60486 Frankfurt am Main	Dr. Andreas Gehlert	?	?	?	166.678,74	Vormals: ETS English Translation Services GmbH.

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.gehlert-translations.de							
138.	Sprachdienst Dr. Herrlinger GmbH www.sprachen-herrlinger.de	72138 Kirchentellinsfurt	Dagmar Unger, Margot Happersberger	1983	?	?	166.082,67	
139.	Technoscript Gesellschaft für technische Übersetzungen mbH [Keine Website]	64287 Darmstadt	Hannelore Breuer	?	?	?	165.761,92	
140.	Hamburger Fachübersetzer-Zentrale GmbH [Keine Website]	20457 Hamburg	Bettina Kertscher	?	?	?	164.608,57	
141.	transparent Language Solutions GmbH www.transparent-ls.com	10715 Berlin. Im Ausland: Schweiz.	Jacqueline Le Naour	1997	20	mehr als 400	163.782,83	
142.	Macfarlane International Business Services GmbH & Co. KG www.macfarlane.de	72072 Tübingen (Hauptstandort) und 5 weitere.	Bruce Macfarlane	?	?	?	149.164,58	
143.	business lingua GmbH www.business-lingua.com	60320 Frankfurt am Main	Karin Khan	„vor 30 Jahren“	?	?	147.162,77	
144.	Text und Sprache Übersetzungsbüro GmbH www.textundsprache.de	47638 Straelen	Franciscus Hellegers	1986 (Berlin)	?	?	145.487,12	
145.	Clementis AG www.cerebro.de	80636 München (Hauptstandort) und ein weiterer.	Michael Frischhut, Michael Reitz. Aufsichtsrat: Stefan Thomsen (Vorsitzender), Evelyn Reckert, Colin Balogh (Rechtsanwalt).	?	?	400	145.297,42	Ab 2011: Cerebro AG.
146.	LocaSoft GmbH www.locasoft.com	53177 Bonn	Bertrand Gillert	1999	?	?	144.760,91	
147.	Skrivanek GmbH Übersetzungsdienst www.skrivanek.com	10117 Berlin	An Stuyven	1994	?	4.000	139.201,22	
148.	ALLTEXT Fachübersetzungen GmbH www.alltext.de	45657 Recklinghausen (Hauptstandort) und 9 weitere.	Gürsel Tanriverdi	1994	?	?	136.471,79	
149.	Übersetzungsdienst Macklin GmbH (Geschäftsstelle Germering)	82110 Germering (München)	Claudia Link-Beier	„vor 20 Jahren“	?	?	136.398,47	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.macklin-translations.com							
150.	adenek GmbH www.adenek.de	10781 Berlin	Holger Pohland	1990	?	?	135.515,91	
151.	RS_Globalization Services GmbH & Co. KG www.rs-globalization.com	83098 Brannenburg	Rainer Schlötterer	?	?	?	134.647,21	Zertifiziert nach DIN EN 15038 Übersetzungs-Dienstleistungen.
152.	LUND Languages (LUND Verlagsgesellschaft mbH) http://www.lund-languages.com	50674 Köln	Holger Müller	2007	?	?	134.188,85	
153.	Tratedo GmbH www.tratedo.com	50321 Brühl	Eduard Lengwenat	?	?	?	134.117,61	
154.	Ostasien Service Dr. Boesken & Partner GmbH www.ostasienservice.de	22081 Hamburg (Hauptstandort) und 2 weitere.	Dr. Gerd Boesken	?	?	?	132.799,01	
155.	Übersetzungsdienst Macklin GmbH (Geschäftsstelle Leipzig) www.macklin-translations.com	04229 Leipzig	Claudia Link-Beier (BDÜ)	„vor 20 Jahren“	?	?	129.738,32	
156.	TransLegal Deutschland GmbH www.translegal.com	60325 Frankfurt am Main	Thomas B. Mann	1989 (Stockholm), 1993 (Frankfurt am Main)	?	?	128.540,41	
157.	Text International GmbH www.textinternational.com	10117 Berlin	Michael Hooper	1991	?	?	126.004,83	
158.	HK Translation Services GmbH [Keine Website]	67063 Ludwigshafen	Holger Knoblauch (Rechtsanwalt, Ludwigshafen); Dr. Cordula Mock-Knoblauch (Diplomchemikerin, Ludwigshafen)	?	?	?	123.770,52	
159.	ABC Übersetzungs- und Dolmetschdienst Dücomy GmbH www.abc-duecomy.de	44787 Bochum	Talat Dursun	„vor über 30 Jahren“	?	?	119.864,00	
160.	weede translations (WT Services GmbH) www.weede.com	45219 Essen	Frau Zeycan Önder	„vor über 25 Jahren“	?	?	119.761,85	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
161.	PAT-Prime Ad! Translations AG www.primead.de	89290 Buch	Marita Holatz, Eric Raoul de Alvion Holatz	1978	?	?	118.943,19	Tritt auf Website als "Prime Ad! Group" auf.
162.	CERTEDO GmbH www.certedo.com	86637 Wertingen	Dr.-Ing. Michael Scheytt	1991	?	?	114.220,15	
163.	IpD GmbH – Ingenieurgesellschaft für Technische Übersetzungen www.ipd-gmbh.de	70199 Stuttgart	Jens Lorch	?	?	?	112.028,40	
164.	JADO Übersetzungen GmbH www.jado-uebersetzungen.de	89081 Ulm	Jana Deuble	?	?	?	111.963,46	
165.	Translation Gesellschaft für wissenschaftliche Übersetzungen mbH www.translation-gmbh.com	79110 Freiburg im Breisgau	Alan Milsom	?	?	?	110.056,51	
166.	Sprachenreich GmbH www.sprachenreich.de	60598 Frankfurt am Main	Frank Schütz (Diplom-Kaufmann), Tanja Faulhaber (Diplom-Betriebswirtin)	?	?	?	108.613,80	
167.	TTS – Technical Translation Services R.C. Abbey GmbH www.tts-europe.de	22769 Hamburg	Dipl.-Ing. Uwe Leers	1991	6	130	108.463,24	1984 Gründung als KG, ab 1991 GmbH.
168.	InvaCon Translations GmbH www.invacon-translations.com	22926 Ahrensburg	Tobias Landau	?	?	?	108.386,67	
169.	ProLinguo GmbH www.prolinguo.com	30167 Hannover	Anna Kaleta	2005	?	über 100	108.215,73	
170.	ask@co Sprachendienst GmbH www.askco-sprachen.de	10117 Berlin	Bärbel Sachse, Dr. Martina Albrecht	?	?	?	107.748,98	
171.	Hansson Übersetzungen GmbH www.hansson.de	01896 Pulsnitz	Erik Hansson	2002	?	?	107.564,92	1992 Gründung als Hansson Übersetzungen, ab 2002 Hansson Übersetzungen GmbH.
172.	Intermundos GmbH www.intermundos.de	44787 Bochum, Leipzig	Amir Hashemi	?	?	?	106.388,83	
173.	ProLogos Sprachendienste GmbH www.prologos-sprachendienste.de	50933 Köln	Markus Scherer	?	?	?	106.240,16	
174.	obeda-transteam GmbH www.obeda-tt.com	85368 Moosburg an der Isar	Dr. Werner Oberstenfeld, Irene	„vor 20 jahren“	?	?	103.754,32	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
175.	Übersetzungsbüro Elisabeth Horn GmbH [Keine Website]	69181 Leimen	Damm Elisabeth Horn	?	?	?	103.196,69	
176.	ASIATEX Gesellschaft für Fremdsprachensatz mbH www.asiatext.de	53121 Bonn	Dieter Born	1988	?	?	100.286,61	Gegründet als Japan-Service, 1994 Umfirmierung in ASIATEX Gesellschaft für Fremdsprachensatz mbH.
177.	Around The Word GmbH www.aroundtheword.com	10178 Berlin. Im Ausland: Frankreich.	Michel Golgevit (Kaufmann)	1998 (Paris), 2007 (Berlin)	?	?	99.570,86	
178.	Alphatrad International GmbH www.alphatrad.de	66113 Saarbrücken und 80 weitere Europa.	Frédéric Santos Ibanez	?	?	Mehr als 3.500	98.730,81	
179.	Dolphin Translations GmbH www.dolphin-translations.com	70176 Stuttgart	Michael Schaar	?	?	?	98.260,54	
180.	pro-diction GmbH www.pro-diction.de	76532 Baden-Baden. Im Ausland: Schweiz.	Gilbert Brohl	?	?	1.000	97.798,06	Standorte vormals in Karlsruhe und Ettlingen.
181.	L&L Languages Live! Gesellschaft für Lokalisierung mbH [Keine Website]	53113 Bonn	Dr. Ursula Marmé	?	?	?	96.718,16	
182.	Übersetzungsbüro H. Altendorf GmbH [Keine Website]	50667 Köln	Karin Altendorf, Heinz Stefan Altendorf	?	?	?	95.316,74	
183.	alpha Übersetzungen GmbH [Keine Website]	80809 München	Monika Stefanovics	?	?	?	93.502,36	
184.	Technische Übersetzung Andrea Meyer GmbH [Keine Website]	71638 Ludwigsburg	Andrea Meyer	?	?	?	91.603,91	
185.	Samson-Übersetzungen GmbH www.samson-uebersetzungen.de	10555 Berlin	Dr. Carmen v. Schöning (staatl. gepr. Übersetzerin)	?	?	?	91.322,36	
186.	Transdoku GmbH www.transdoku.de	53844 Troisdorf	Olaf Kruse, Martina Lucht	1999	?	?	91.250,21	
187.	sederis GmbH www.sederis.de	48653 Coesfeld	Beate Schumann	?	?	?	89.223,53	
188.	World Contact Übersetzungsbüro GmbH	07545 Gera	Bozena Genßler	1991	?	?	85.906,94	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	www.world-contact.de							
189.	Maximum Translations GmbH www.maximum-translations.de	63477 Maintal	Sebastian Sieber	2001	7	800	84.723,41	
190.	Die Sprachprofis GmbH www.sprachprofis.de	31785 Hameln. Im Ausland: Italien.	Monika Mersmann	?	?	?	83.563,61	
191.	Language Matters Übersetzungsdienst GmbH [Keine Website. Früher: www.languagematters.de]	41460 Neuss	Peter Grenville	1982	?	?	79.988,69	
192.	Alpha Communication GmbH www.alpha-communication.eu	93051 Regensburg	Ass. jur. Henning Korth, Anna Venzl	?	?	?	79.588,48	
193.	Wagner Translations Limited [Keine Website]	01796 Dohma	Oliver Hartenstein	?	?	?	76.510,21	Standort vormals in Cremlingen.
194.	Interlingua Übersetzungen GmbH & Co. KG www.interlingua.de	44137 Dortmund	Simone Borchert	1976	?	?	76.210,00	1976 Gründung der Vorgängerfirma.
195.	Translatorius GmbH www.translatorius.de	38486 Klötze	Carsten Behrend	2006	?	?	75.710,06	
196.	allround Fremdsprachen GmbH www.go-allround.de	10625 Berlin	Friedemann von der Lühe	1979	?	?	73.853,58	Gegründet von den Brüdern Dipl.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing. Ulrich von der Lühe und Dipl.- Kfm./-Volkswirt Cord von der Lühe gemeinsam mit anderen Familienmitgliedern.
197.	analog Fachübersetzungen GmbH www.analog-fachuebersetzungen.com	80997 München	Patricia Ressler	?	?	?	71.084,00	
198.	Texpertec GmbH [Keine Website]	45239 Essen	Ursula Kollar-Fiedrich	2007	?	?	70.678,85	2000 Gründung als texpertec Sàrl, ab 2007 Gründung als texpertec GmbH.
199.	Torboli GmbH www.allesprachen.de	58095 Hagen	Fabrizio Torboli	„seit über 40 Jahren“	?	?	68.766,69	
200.	MediCom Meier & Koop GmbH www.medicom-germany.com	48153 Münster	Harald Koop	1993	?	?	62.552,93	
201.	SKH SprachKontor Hamburg www.sprachkontor.de	20144 Hamburg	Frau Sibel Türker- Heinemann	1994	4	?	60.467,25	
202.	Davis Translations GmbH www.davis-translations.de	Bad Homburg	Ilse Davis-Schauer	„vor 15 Jahren“	?	?	59.332,94	
203.	Interserv Deutschland GmbH	70327 Stuttgart	Bettina Bleile	?	?	?	58.324,18	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
	[Keine Website]		(kaufmännische Angestellte)					
204.	ALAYA Europe GmbH www.alaya.co.jp	40213 Düsseldorf. Im Ausland: Japan.	Rei Nakajima (Kauffrau, Düsseldorf) und Shigetomi Nakajima (Kaufmann, Tokio)	2005	?	?	57.429,75	
205.	Akzent GmbH [Keine Website]	48143 Münster	Herr Youssef Youssef	?	?	?	54.491,92	
206.	PRODOC Translations GmbH www.prodoc-translations.de	35781 Weilburg	Stefan Weimar (Dipl.-Ingenieur)	1992	?	?	53.927,90	
207.	WordLex GmbH www.wordlex.de	22763 Hamburg	Ulrich Rothe, Natalia Shueva	1992	?	100	53.696,50	
208.	traduco Fachübersetzungen GmbH www.traduco.de	33790 Halle/Westfalen	Dr. Elke Molterer	?	?	?	53.602,20	
209.	Übersetzungsbüro KUSA GmbH www.kusa-gmbh.de	12487 Berlin	Hrovje von Kukuljevic-Sakcinski	1993	?	?	53.452,00	
210.	ACCADIA-Translation GmbH www.accadia-translation.de	10117 Berlin	Jens Zinke	2007	?	900	52.832,38	
211.	Dr. Barbara Gutermann Sprachendienste GmbH [Keine Website]	88400 Biberach	Dr. Barbara Gutermann	?	?	?	52.094,90	
212.	Sprachenservice Renata Galić GmbH www.sprachenservice-galic.de	51467 Bergisch Gladbach	Renata Galić	2006	4	ca. 150	49.015,07	Gründung 1985 als Einzelunternehmen, ab 2001 Kukuljevic GmbH, ab 2006 Sprachenservice Renata Galić GmbH.
213.	Tiller & Tein Translation GmbH www.tiller-tein-translation.de	16761 Hennigsdorf	Robert Tiller, Tanja Tein	2008	?	?	48.741,15	
214.	Eurolingua Übersetzungen GmbH & Co. KG www.eurolingua.de	44137 Dortmund	Beate Pincus	1989	?	?	47.549,00	
215.	HHS-Hamburger Sprachendienst Limited www.hhst.de	21035 Hamburg	Christel Waltraud Schmidt	?	durchschnittlich "1,25" laut Handelsregister	?	46.768,42	
216.	Multiling Germany GmbH www.multiling.com	82319 Starnberg. Im Ausland: USA (Muttergesellschaft),	Michael Sneddon	2004	?	?	45.200,75	Vormals Localize-IT Communication Services GmbH (1999-2004); Von der

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
		Japan, China, Korea, Italien, Peru						1988 gegründeten amerikanischen MultiLing Inc. aufgekauft, umbenannt und zur deutschen Tochtergesellschaft gemacht. Zertifiziert nach EN 15038:2006 "Translation service – Service requirements".
217.	Übersetzung 4U GmbH & Co. KG www.uebersetzung-4u.de	72072 Tübingen	Bruce Macfarlane, Eduard Glaser	?	?	?	45.054,79	
218.	Matrioschka Ost-Translations GmbH www.matrioschka.de	51789 Lindlar	Marita Schwegmann	1993	?	200	40.260,46	
219.	BMT – Blum Multilingual Translations GmbH www.b-mt.de	81375 München	Rolf Blum, Angelika Blum	?	?	?	39.407,16	
220.	TransProjekt Gesellschaft für Übersetzungen mbH www.transprojekt.de	53225 Bonn	Ines Seidel	„über 20 Jahre“	?	?	38.006,67	
221.	Duru GmbH www.duru.de	45473 Mülheim an der Ruhr	Özgür Duru	?	?	900	37.036,72	
222.	Alpha & Omega Internationaler Übersetzungsdienst GmbH www.alometra.de	76137 Karlsruhe	Konstantina Denk	?	?	?	34.796,29	
223.	Bonnscript Textredaktions- und Übersetzungsdienste GmbH www.bonnscript.de	46535 Dinslaken	Antje Kemmerling	„vor 20 Jahren“	?	?	33.689,98	
224.	JPL-Sprachenservice GmbH www.jpl-uebersetzungen.de	21220 Seevetal	Jan Lohfert	?	?	?	33.448,39	
225.	DoImetscher- und Übersetzer-Zentrale Gerberding GmbH [Keine Website.]	20354 Hamburg	Stephan Merl	?	?	?	33.416,49	
226.	T&I Portfolios GmbH www.ti-portfolios.com	66121 Saarbrücken	Jörn Marx (Dipl.-Übersetzer)	2000	?	?	31.042,35	
227.	Schnellübersetzer GmbH www.schnelluebersetzer.de	50678 Köln (Hauptstandort) und 9 weitere.	E.F.R. Vroom, V.J.W.M. Vroom, P.N.J. Vlietstra	2008	18	4.000	25.778,64	

Rang	Sprachdienstleister	Standorte in Deutschland	Geschäftsführung	Gründungs-jahr	Mitarbeiter (angestellte)	Mitarbeiter (freie)	Bilanzsumme in Euro (2008)	Weitere Angaben
228.	Communicate Sprachen GmbH www.communicate-sprachen.de	32545 Bad Oeynhausen	Bettina Brinkman (staatlich geprüfte Betriebswirtin, Fremdsprachenkorrespondentin)	2007			25.461,00	Gegründet als Wöhler Fremdsprachenservice GmbH, 2007 Umfirmierung in Communicate Sprachen GmbH.
229.	Compas Übersetzungen GmbH www.compas-uebersetzungen.de	10179 Berlin	Britta Metzging	?	?	?	24.782,46	
230.	TCG Translation Communication Global GmbH www.tcg-office.com	40210 Düsseldorf	Sussan Pohl	?	?	?	24.423,25	
231.	e-rife GmbH www.e-rife.com	91056 Erlangen	Brigitte Schneider	?	5	?	23.786,39	
232.	angusi expert translations Ltd. & Co KG www.angusi.de	13189 Berlin	Günter Simon, Anja Filip	?	?	?	22.648,50	
233.	Sprachendienst Schmidt-Fukuda GmbH [Keine Website]	60437 Frankfurt am Main	Teruko Schmidt-Fukuda	1989	?	?	20.815,60	Vormals: B.S.S. GmbH
234.	TypeTime Translations GmbH www.type-time.de	22589 Hamburg	Matthias Kirsten, Gregor Lesnik	2008	?	?	20.311,24	
235.	Tranzzlate GmbH www.tranzzlate.com	83646 Bad Tölz	Marc-André Böttcher	?	?	?	16.629,23	

* * *